

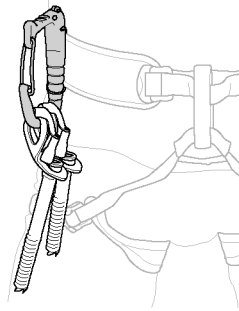


3 year guarantee / Garantie 3 ans



CARITOOL EVO

Accessory tool holder
Accessoire porte-outils



⚠ WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les Instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

PETZL.COM

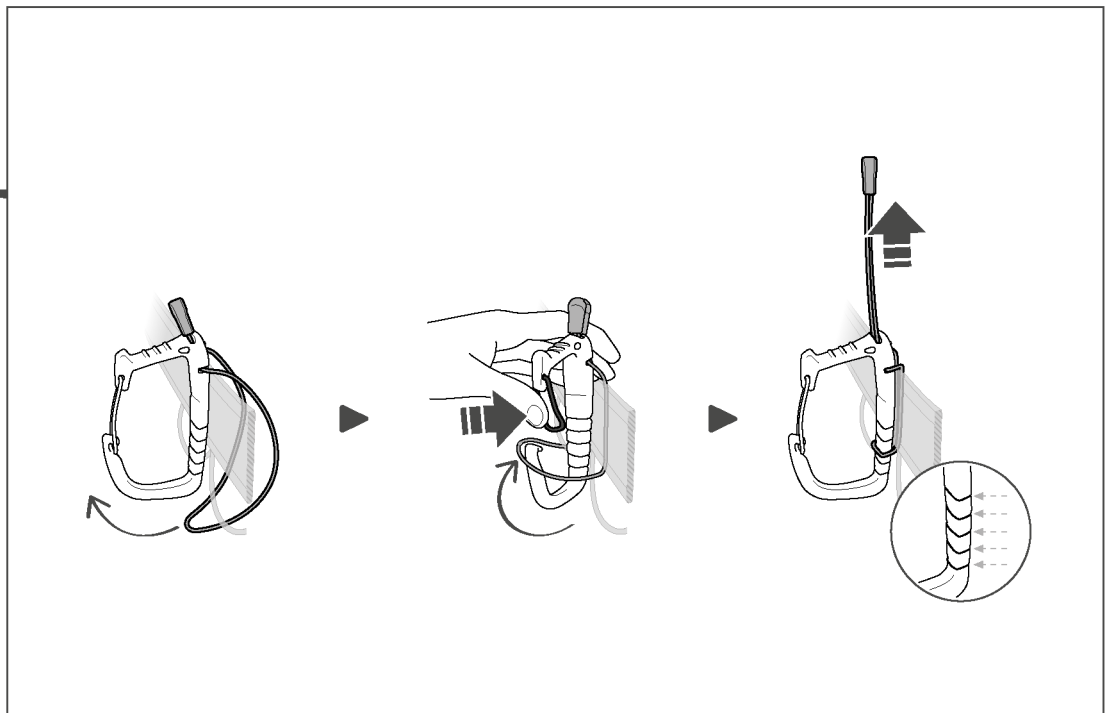
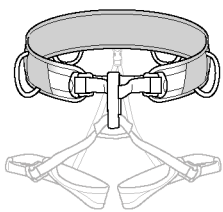
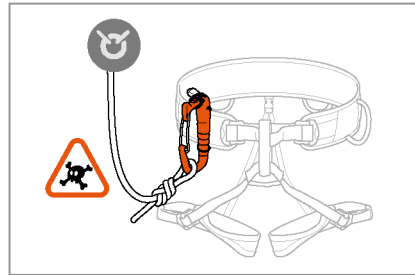
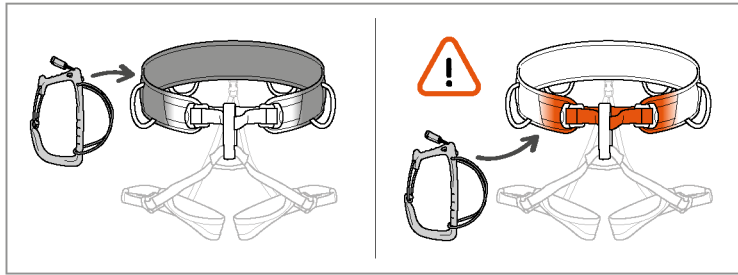
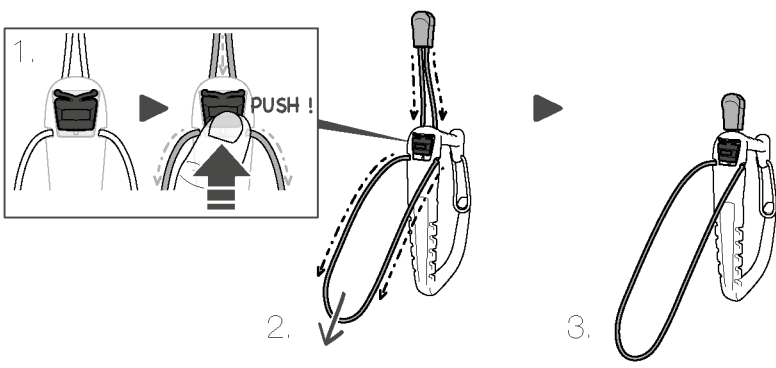
Latest version / Dernière version Other languages / Autres langues Technical tips / Conseils techniques PPE checking / Fiche de contrôle EPI

Warning symbols / Panneaux d'alertes (1) (2) (3) (4)

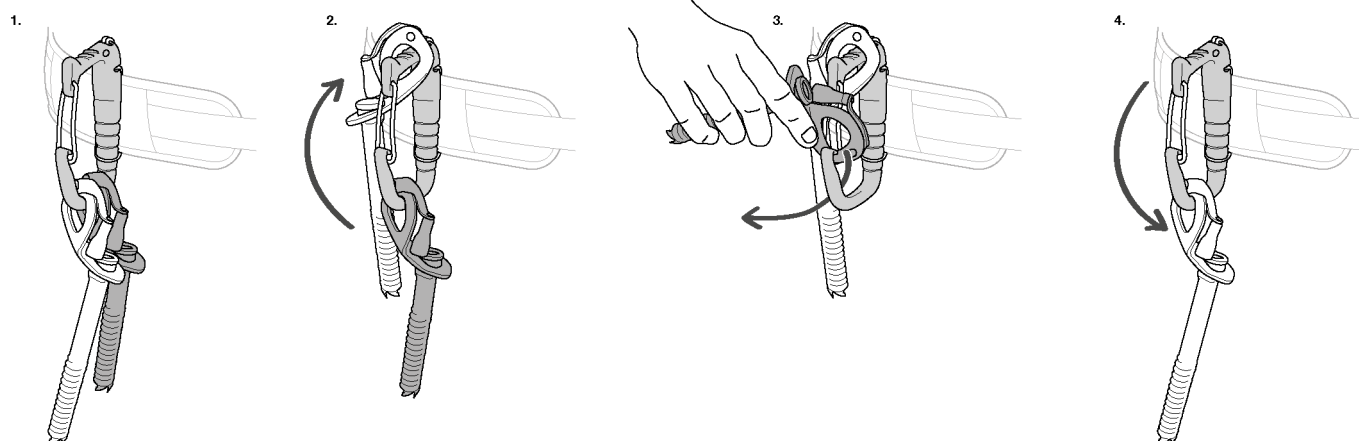
PETZL
FR-38920 Crolles
Cidex 105A
PETZL.COM
Made in France
ISO 9001 © Petzl

Fondation Sustaining our Community / Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

Installing the CARITOOl on the harness
Installation du CARITOOl sur le harnais



Sorting and removing an ice screw
Trier et prendre une broche



EN

Tool holder accessory

Warning - danger of death: do not use a CARITOOL EVO to tie in or tether yourself. The CARITOOL EVO is not a connector. This product is not personal protective equipment (PPE).

Maximum load: 5 kg.

Do not place the CARITOOL EVO too close to the tie-in point of your harness to help avoid any confusion during use.

FR

Accessoire porte-outils

Attention, danger de mort : ne vous encordez/longez pas sur un CARITOOL EVO. Le CARITOOL EVO n'est pas un connecteur. Ce produit n'est pas un équipement de protection individuelle (EPI).

Charge maximum : 5 kg.

Ne placez pas le CARITOOL EVO trop près du point d'encordement de votre harnais pour éviter toute confusion pendant l'utilisation.

DE

Zubehör Gerätehalter

Achtung Lebensgefahr: Binden/hängen Sie sich nicht in einen CARITOOL EVO ein. Der CARITOOL EVO ist kein Karabiner. Dieses Produkt ist keine persönliche Schutzausrüstung (PSA).

Maximale Last: 5 kg.

Platzieren Sie den CARITOOL EVO nicht zu nahe am Anseilpunkt Ihres Gurts, um eine Verwechslung während der Benutzung auszuschließen.

IT

Accessorio: portamateriale

Attenzione, pericolo di morte: non legarsi/assicurarsi al CARITOOL EVO. Il CARITOOL EVO non è un connettore. Questo prodotto non è un dispositivo di protezione individuale (DPI).

Carico massimo: 5 kg.

Non posizionare il CARITOOL EVO troppo vicino al punto di legatura dell'abbraccatura per evitare confusione durante l'utilizzo.

ES

Accesorio portaherramientas

Atención, peligro de muerte: no se encuerde/asegure al CARITOOL EVO. El CARITOOL EVO no es un conector. Este producto no es un equipo de protección individual (EPI).

Carga máxima: 5 kg.

No coloque el CARITOOL EVO demasiado cerca del punto de encordamiento del arnés para evitar cualquier confusión durante la utilización.

PT

Acessório porta-ferramentas

Atenção perigo de morte, não se alonge/encorde a um CARITOOL EVO. O CARITOOL EVO não é um conector. Este produto não é um equipamento de protecção individual (EPI).

Carga máxima: 5 kg.

Não coloque o CARITOOL EVO muito próximo do ponto de encordamento do seu harnês para evitar qualquer confusão durante a utilização.

NL

Accessoire materiaaldragers

Opgelet, levensgevaar: gebruik een CARITOOL EVO niet om u in te binden of te verbinden met een leeflijn. De CARITOOL EVO is geen verbindingselement. Dit product is geen persoonlijk beschermingsmiddel (PBM).

Maximale last: 5 kg.

Plaats de CARITOOL EVO niet te dicht bij het inbindingspunt van uw gordel om verwarring tijdens het gebruik te vermijden.

SE

Tillbehör för att hålla verktyg

Varning - livsfara: använd ej CARITOOL EVO för att koppla in dig själv. CARITOOL EVO är inte en karbin. Denna utrustning är inte personlig skyddsutrustning (PPE).

Maxbelastning: 5 kg.

Placera inte CARITOOL EVO för nära selens inkopplingspunkt för att undvika förväxling under användning.

FI

Työkalupidike

Varoitus - hengenvaara: älä käytä CARITOOL EVOa köyteen kiinnittäytymiseen. CARITOOL EVO ei ole sulkeengas. Tämä tuote ei ole henkilösuojain.

Enimmäiskuormitus: 5 kg.

Älä sijoita CARITOOL EVO:aa liian lähelle valjaitesi kiinnityspistettä, jotta et sekoita niitä keskenään käytön aikana.

NO

Utstyrsholder

Advarsel - fare for liv: CARITOOL EVO må ikke brukes til innbinding eller tilkobling. CARITOOL EVO er ikke et koblingsstykke. Dette produktet er ikke personlig verneutstyr (PVU).

Maksimal belastning: 5 kg.

For å unngå feilbruk må CARITOOL EVO ikke plasseres for nære selens inbindingspunkt.

CZ

Nosič materiálu

Upozornění - nebezpečí smrti: nepoužívejte CARITOOL EVO k vlastnímu navázání, nebo připojení. Nosič nářadí CARITOOL EVO není karabina. Tento výrobek nepatří mezi osobní ochranné pomůcky (OOP).

Maximální zatížení: 5 kg.

Neumísťujte CARITOOL EVO příliš blízko navazovacímu bodu vašeho úvazku, aby nedošlo k pomylení během používání.

PL

Akcesorium uchwyt sprzętowy

Uwaga, niebezpieczeństwo śmierci: nie wiążąc się/nie wpinać się do stanowiska przy pomocy uchwytu sprzętowego CARITOOL EVO. CARITOOL EVO nie jest łącznikiem. Produkt ten nie jest sprzętem ochrony indywidualnej (SOI).

Maksymalne obciążenie: 5 kg.

Nie wpinać uchwytu CARITOOL EVO zbyt blisko punktu wiązania się, by uniknąć wszelkich pomyłek podczas użytkowania.

SI

Dodatek, nosilec za opremo

Pozor - smrtno nevarno: CARITOOL EVO nosilca za opremo ne uporabljajte za lastno navezovanje ali privezovanje. CARITOOL EVO ni vezni člen. Izdelek ne sodi med osebno varovalno opremo (OVO).

Največja obremenitev: 5 kg.

Ne wpinač uchwytu CARITOOL EVO nosilca za opremo na nameščajte preblizu mesta za navezovanje na vašem pasu, da se med uporabo izognete kakršni koli zamerjavi.

HU

Kiegészítő: felszereléstartó

Vigyázat, életveszély: soha ne rögzítse magát a CARITOOL EVO-val kikötési ponthoz és ne használja azt kantárként. A CARITOOL EVO nem összekötőelem. Ez a termék nem egyéni védőfelszerelés.

Maximális terhelés: 5 kg.

A CARITOOL EVO-t ne akassza a beülőhevederen túl közel a bekötési ponthoz, hogy elkerülje az esetleges összekeverést a használat során.

RU

Карабин для развески снаряжения

Внимание, опасно для жизни: никогда не используйте CARITOOL EVO при организации страховки. CARITOOL EVO не является соединительным элементом. Данное изделие не является средством индивидуальной защиты (СИЗ).

Максимальная нагрузка: 5 кг.

Не прикрепляйте CARITOOL EVO слишком близко к месту присоединения веревки к привязи во избежание запутывания при использовании.

BG

Акcesoар за закачане на инструменти

Внимание, смъртоносна опасност: никога не се закачайте и не увисвайте на CARITOOL EVO. CARITOOL EVO не е съединител. Този продукт не е лично предпазно средство (ЛПС).

Максимално натоварване: 5 кг.

Не поставяйте CARITOOL EVO много близо до точката на окачване на предпазния колан, за да не сгрешите да се закачите с него.

JP

ツールホルダー (アクセサリ)

警告 - 死の危険: CARITOOL EVO をハーネスとロープの連結や自己確保のために使用しないでください。CARITOOL EVO はコネクタではありません。この製品は個人保護用具 (PPE) ではありません。

最大使用荷重: 5 kg

使用中の混乱を避けるため、CARITOOL EVO をハーネスのタイインポイントの近くにセットしないでください。

KR

장비 길이 액세서리

경고 - 사망 위험: CARITOOL EVO를 사용자에게 매거나 묶지 않는다. CARITOOL EVO 는 연결장비가 아니다. 이 장비는 개인 보호구 (PPE)가 아니다.

최대하중: 5 kg.

사용 중 혼란이 발생하는 것을 방지하기 위해 CARITOOL EVO를 안전벨트의 연결 지점에 너무 가까이 두지 않는다.

CN

工具携带配件

死亡警告的危险: 不要使用CARITOOL EVO搭配或系绳在自己身上。CARITOOL EVO不是一个连接器。这产品不是个人防护装置 (PPE)。

最大负重: 5公斤。

不要把CARITOOL EVO太接近你的安全吊带以避免在使用时造成任何混乱。

TH

เครื่องมือห้อยอุปกรณ์

คำเตือน - อันตรายอาจถึงแก่ชีวิต ห้ามใช้ CARITOOL EVO ผูกติด หรือ ล่ามกับตัวคุณ CARITOOL EVO ไม่ใช่ตัวเชื่อมต่อ อุปกรณ์ชนิดนี้ไม่ใช่อุปกรณ์ป้องกันภัยส่วนบุคคล (PPE)

รับน้ำหนักมากที่สุดไม่เกิน 5 กก

ห้ามใช้ CARITOOL EVO ผูกติดในจุดที่ใกล้กับสายรัดสะโพก เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงการล้มหรือการใช้งาน